

Фрагмент табл. История Англии в Средние века

Даты	События	Участники	Результаты событий
1066 г.	Норманнское завоевание, битва при Хастингсе		Норманнское правление в течение 300 лет, установление феодализма
1086 г.	Перепись всех земель и населения	По приказу Вильгельма-завоевателя	

Таким образом, студенты не просто механически записывают текст лекции, а являются активными участниками учебного процесса, что повышает результат усвоения нового материала. Необычная форма проведения лекции вызывает интерес, позволяет включить студентов в дискуссию по данной теме, способствует развитию коммуникативных навыков и умений.

Образование как результат овладения знаниями, формирования и развития умений и навыков в значительной степени определяется процедурами поиска, передачи, накопления, хранения, преобразования и отображения информации. Можно сказать, что образование является процессом информационным. В современных условиях это связывается с расширенным применением компьютерной техники и средств телекоммуникации.

В процессе изучения спецкурсов лингвострановедческого цикла нами были проведены ряд лекций с использованием мультимедийных средств в виде компьютерных презентаций. Такая форма работы требует от преподавателя определенных умений работы на компьютере, умений найти и обработать информацию, что делает процесс подготовки более длительным, но работу на занятии значительно облегчает.

Использование компьютера на занятиях и во время подготовки увеличивает процент усвоения материала, делает занятия более интересными, активизирует работу студентов, даёт возможность выводить на экране вопросы с вариантами ответов и другие задания после изложения материала, что облегчает их восприятие со зрительной опорой. Тексты лекций частично или полностью были на экране, что облегчало написание сложных слов или незнакомых названий, одновременно влияло на зрительные и слуховые анализаторы. Лучшему запоминанию также способствовали картинки, схемы, видеоролики.

Интересными для студентов были компьютерные лекции по темам: «Символика государства», «История британской живописи», «История британской музыки», «Выдающиеся люди Великобритании и США», когда на экране можно было видеть герб, флаг, цветочные символы, репродукции картин, портреты и фотографии музыкантов, учёных, писателей, актёров. При изучении таких тем, как «Политическая система Великобритании» и «Образование» полезными были схемы, которые систематизировали учебный материал и способствовали лучшему запоминанию.

Таким образом, внедрение компьютерных технологий создаёт предпосылки для интенсификации образовательного процесса. В результате использования компьютера на занятии удалось отойти от традиционного метода представления информации, повысить мотивацию к обучению и самообразованию, повысить уровень усвоения нового материала. Использование мультимедийных средств при обучении иностранному языку позволяет осуществлять индивидуальный подход, ускоряет процесс запоминания, развивает творческие способности.

### Литература

1. Цыркун, И.И. Инновационное образование педагога: на пути к профессиональному творчеству / И.И. Цыркун, Е.И. Карпович. – Минск: БГПУ, 2006. – 311 с.
2. Смирнов, С.Д. Педагогика и психология высшего образования: От деятельности к личности / С.Д. Смирнов. – 2-е изд. – М.: «Академия», 2005. – 400 с.

## НЕЛИЧНЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА В ФУНКЦИИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЭКОНОМИЧЕСКОМ ТЕКСТЕ И СПОСОБЫ ИХ УСВОЕНИЯ

Л.К. Козлова

*Академия управления при Президенте РБ, г. Минск, Беларусь*

*lubov.kozlova@gmail.com*

Актуальность темы обусловлена высокой частотностью употребления неличных форм глагола в экономическом тексте, в котором функция определения составляет более 60%. Высокая частотность упо-

---

ребления данной функции объясняется необходимостью представления точной, конкретизированной информации в тексте научного стиля речи [1]. Поэтому формирование знаний, навыков и умений обучающихся воспринимать и конкретизировать информацию не может быть системным без усвоения данной грамматической темы.

В функции определения используются все неличные формы глагола. На синтаксическом уровне предложение с неличными формами глагола считается простым, осложненным дополнительной предикацией. Но на семантическом уровне такое предложение является сложным, так как наличие каждой глагольной формы сигнализирует об открытии характерной для нее пропозиции. Общим для всех неличных форм глагола является наличие в таком предложении двух или более простых структур. Особенностью каждой из них являются различные способы объединения простых структур в одно осложненное предложение [2].

Причастие II в функции определения располагается контактно по отношению к объекту, который оно характеризует, и реализует пассивные залоговые отношения. Причастие I располагается контактно по отношению к агенту, который оно характеризует, и реализует активные залоговые отношения, кроме случаев определения объекта при пассивной форме Причастия I. Способы объединения пропозиций с причастиями показывает прием экспликации содержания осложненного предложения.

**Причастие II:** The first distinct task is the production of the goods and services **needed** by the social order. > 1) *The first distinct task is the production of the goods and services.* 2) *The production of the goods and services is needed by the social order.*

**Причастие I:** One would think that there would be a great variety of economic systems, **corresponding** to the many cultural arrangements. > 1) *One would think that there would be a great variety of economic systems.* 2) *Economic systems correspond to the many cultural arrangements.*

При анализе герундия и инфинитива в функции определения связи между глагольной формой и ее субъектом (агентом действия) являются не контактными, как это имеет место в случае с причастием, а 1) дистантно расположенными, или 2) выходящими за рамки конкретного предложения, то есть не представленными эксплицитно в предложении. Это объясняется тем, что герундий и инфинитив располагаются контактно по отношению к определяемому существительному, имеющему абстрактное (plan, technique, strategy, procedure, process и др.), модальное (possibility, ability, capability, necessity и др.), или целевое значение (purpose, goal, objective, aim и т.д.), но это существительное не является агентом глагольной формы.

**Герундий:** There are three modes of **solving** the economic problem. (герундий) >

1) *Economists solve the economic problem.* 2) *There are three modes of the solution.* (в данном предложении агент 'economists' представлен имплицитно.)

**Инфинитив:** 1. Command systems are marked by their capacity **to mobilize** resources and labor. (инфинитив) > 1) *Command systems can mobilize resources and labor.* 2) *Command systems are marked by this capacity.* (в данном предложении агент расположен дистантно по отношению к глагольной форме.)

Отбор упражнений для усвоения и систематизации знаний, навыков и умений по данной грамматической теме должен естественным образом отражать основу семантики предложений с неличными формами глагола, а именно, наличие в таких предложениях двух или более элементарных структур (пропозиций) и различные способы объединения их в одно предложение.

Анализ функционирования неличных форм глагола показывает, что рассмотрение каждой неличной формы в функции определения в отдельном разделе неэффективно, поскольку не дает возможности сравнить их смысл между собой и осознать сущность каждой. При рассмотрении темы также следует учитывать наличие грамматических структур, тождественных структурам с неличными формами глагола – сложноподчиненных и сложносочиненных предложений, которые могут быть экспликацией содержания первых. Введение таких предложений при объяснении смысла предложения с неличными формами, привлекает внимание и к различию в их структуре. Это способствует формированию системных знаний, с одной стороны, а с другой, экономит время при усвоении грамматики. При необходимости интенсификации учебного процесса объединение данных тем в один модуль может быть целесообразным и обоснованным.

Различия в функционировании неличных форм можно усвоить на следующих упражнениях:

1. Найдите слово, которое характеризуется неличной формой. Определите, является оно агентом или объектом глагольной формы. Переведите предложения на родной язык.

2. Разделите осложненное неличной формой глагола предложение на два простых.

3. Объедините два простых предложения в одно, осложненное неличной формой в функции определения. Определяемое слово подчеркните.

- 
4. Совместите части осложненного неличной формой предложения.
  5. Замените определительные придаточные предложения структурами с соответствующими неличными формами глагола.
  6. Замените предложение с неличными формами глагола сложноподчиненным предложением с придаточным определительным.
  7. Определите, какая из данных на выбор экспликаций предложения является верной.

Занятие по грамматической теме «Неличные формы глагола» будет более эффективным, если предъявляемый грамматический материал и тренировочные упражнения составлены на лексической основе темы, входящей в соответствующий блок-модуль, а предъявляемые для чтения, перевода и других видов работы тексты содержат изучаемые грамматические явления: предложения, осложненные неличными формами глагола и сложные предложения.

### Литература

1. Новикова, Г.В. Сравнительная характеристика средств выражения атрибутивности в прямой речи и научной прозе / Г.В. Новикова // Теория и методы исследования текста и предложения. – Л., 1981. – С.102-109.
2. Козлова, Л.К. Семантическая структура и текстовые функции предложений с неличными формами глагола в современном английском языке (подязык электроники) : дис. ... канд. филол. наук : 10. 02. 04 / Л.К. Козлова. – Минск, 1987. – 215 л.

## ТЕМАТИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА СЛОЖНЫХ СЛОВ N+N СО ВТОРЫМ КОМПОНЕНТОМ -MAN В СОЦИОЛЕКТАХ

О.А. Колтун

Минский институт управления, г. Минск, Беларусь  
*erastpetrovich@mail.ru*

Словообразовательная модель существительных со вторым элементом *-man* является одним из продуктивных способов образования существительных со значением лица. Однако и характер сложных существительных с этим элементом, и природа элемента *-man* не вполне ясны и вызывают противоречивые суждения в лингвистической литературе. Большинство лингвистов считает образования с элементом *-man* сложными словами. Однако по частотности употребления, сочетаемости и валентности, а также по своим семантическим характеристикам элемент *-man* близок к суффиксам [1, 3, 4, 5]. Мы, как и большинство лингвистов, придерживаясь той точки зрения, что образования с элементом *-man* являются сложными словами модели N+N, решили их проанализировать и выявить отношения между компонентами сложного слова в воровском аргю.

В результате анализа материала (423 единицы) нам удалось выявить 31 сложное слово со вторым компонентом *-man*. Как известно, формант *-man* выступает в словообразовательной функции в литературном стандарте. Формант *-man* выступает показателем субъекта, в то время как первый компонент сложного слова выражает предметно-логическое значение. Что касается аргю деклассированных, то первый компонент кроме предметно-логического обладает также экспрессивным значением.

Анализ принадлежности первых компонентов сложных существительных к лексико-семантическим классам [2] имени существительного позволяет сопоставить сочетаемость *-man* с различными классами и определить типы отношений между компонентами.

Компонент *-man* сочетается с основами существительных семи лексико-грамматических разрядов. При этом численно преобладают первые компоненты, относящиеся к наименованиям предметов, артефактов и их частей (*axeman*), – 16 единиц. Далее следуют названия общих абстрактных понятий (*resurrection man*) и семантического класса животных (*hogman*). Наименее частотными являются классы веществ (*cracksman*), продуктов питания (*honeymen*), а также названия видов пространств и форм их организации (*district man*) и названия состояний (*rampsmen*).

Что касается типов отношений между определяемым (опорным) компонентом и определяющим компонентом (модификатором), то нами выявлено четыре основных типа отношений. Во-первых, имеются объектные отношения, т.е. модификатор является объектом действия опорного компонента. Таких единиц выявлено 9. Например, *candyman* (*candy* ‘наркотики’) – наркодиллер, *pete-man* (*pete* ‘сейф’) – «медвежатник», *bindle-man* (*bindle* ‘узел с вещами’) – бродяга. Во-вторых, определяющий компонент